

# EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

*Landbrugsudvalget*

AGRI/PV/(2004)0913

## **PROTOKOL**

fra mødet den 13. september 2004 kl. 19.00-21.00  
STRASBOURG

Mødet åbnet mandag den 13. september 2004 kl. 19.05 af formanden, Joseph Daul

**1. Godkendelse af den foreslåede dagsorden** PE 349.814

Den foreslåede dagsorden godkendtes.

**2. Meddelelser fra formanden**

- 1) Kommissær FISCHLER ville være til stede ved Landbrugsudvalgets møde den 21. september 2004.
- 2) Høringen af den indstillede kommissær FISCHER BOEL med ansvar for landbrug og udvikling af landdistrikter ville finde sted onsdag den 6. oktober 2004 kl. 16.30-19.30.  
  
Mødet den 27.-28. september 2004 var blevet aflyst.
- 3) Den 16.-17. september 2004 ville det nederlandske sundhedsministerium i nært samarbejde med det nederlandske ministerium for landbrug, natur og fødevarekvalitet afholde en konference i Haag om samspillet mellem forebyggelse og kontrol af smitsomme sygdomme, der rammer såvel mennesker som dyr.

**Med deltagelse af Kommissionen**

**3. 2005-budgettet: Sektion III, Kommissionen**

AGRI/6/21075 - 2004/2001 (BUD)

**Rådgivende ordfører:** María Esther Herranz García (PPE/DE)

Vedtagelse af forslag til ændring af budgettet

Frist for forslag til ændring: onsdag den 25. august 2004

Korr. udv.: BUDG F - Salvador Garriga Polledo (PPE-DE)

**Indlæg:** María Esther Herranz García (rådgivende ordfører), Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Thijs Berman og Jean-Claude Martinez, der foreslog en mundtlig ændring

**Afstemning:** Forslag til ændring 5150, 5151, 5152 (a-q), 5154, 5155, 5159 (ændret), 5165, 5167, 5168, 5177, 5179, 5180, 5181, 5182, 5183, 5184, 5187, 5188, 5200, 5204, 5207 og 5210 vedtoges.

**Afgørelse:** De foreslåede ændringer vedtoges som angivet ovenfor.

#### **4. Tid og sted for næste møde**

Bruxelles:

mandag den 20. september 2004 kl. 15.00-18.30

tirsdag den 21. september 2004 kl. 9.00-12.30

\*

\* \*

\*

\* \*

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/  
RECORD OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*) Joseph Daul (P), Jean-Claude Fruteau (VP), Janusz Czesław Wojciechowski (VP), Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Deputes/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/ Ledamöter:
Παρόντες	Marie-Hélène Aubert, Peter Baco, Katerina Batzeli, Thijs Berman, Albert Deß, Gintaras Didžiokas, Carmen Fraga Estévez, Lutz Goepel, Bogdan Golik, María Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Albert Jan Maat, Jean-Claude Martinez, Mairead McGuinness, Rosa Miguélez Ramos, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Csaba Sándor Tabajdi, Kyösti Tapio Virrankoski
Present	
Presentes	Stedfortrædere/Stellvertreter/??αλληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppleants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Présents	María del Pilar Ayuso González, Herbert Bösch, Hynek Fajmon, Ilda Figueiredo, Béla Glattfelder, Christa Kläß, Wiesław Stefan Kuc, Antonio Masip Hidalgo, Hans-Peter Mayer, Jan Mulder, Markus Pieper, Zdzisław Zbigniew Podkański, Karin Resetarits, Bernadette Vergnaud
Presenti	
Aanwezig	
Läsnä	
Närvarande	
Art. 153,2	
Art. 166,3	
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del dia/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

\* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./??τιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja  
Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

(1) lundi, 13 septembre 2004

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan:</p>		
<p>Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)</p>		
<p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Comissao/Komissio/ Kommissionen: (*) Fonctionnaires</p>		
<p>Revisionsretten:</p>		
<p>C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos politicos Secr. Groupes politiques Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos politicos Poliittisten ryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ELDR Verts/ALE GUE/NGL UEN EDD NI</p>	<p>Soutullo Sanchez, Strange Collander Lorenzen, Marti Garcia Iborra Ciuffreda De Dinechin</p>
<p>Cab. du Président</p>		
<p>Cab. du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção-Geral Contrôle financier Juridisk Tjeneste Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII VIII</p>	<p>Olivares</p>
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretariado da comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet</p>		<p>Franjulien, Massot</p>
<p>Assist./Βοηθός</p>		<p>Seifriedsberger</p>

- \* (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) =Næstform./Vize-Pres./?ντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande.  
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot  
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/  
Functionario/Virkamies/Tjansteman